

## Ottoman Empire and European Theatre Vol. III

Images of the Harem in Literature and Theatre.

Bearbeitet von  
Michael Hüttler, Hans Ernst Weidinger, Emily M. N. Kugler

1. Auflage 2015. Buch. 488 S. Hardcover  
ISBN 978 3 99012 072 9

[Weitere Fachgebiete > Geschichte > Kultur- und Ideengeschichte](#)

schnell und portofrei erhältlich bei

  
DIE FACHBUCHHANDLUNG

Die Online-Fachbuchhandlung [beck-shop.de](http://beck-shop.de) ist spezialisiert auf Fachbücher, insbesondere Recht, Steuern und Wirtschaft. Im Sortiment finden Sie alle Medien (Bücher, Zeitschriften, CDs, eBooks, etc.) aller Verlage. Ergänzt wird das Programm durch Services wie Neuerscheinungsdienst oder Zusammenstellungen von Büchern zu Sonderpreisen. Der Shop führt mehr als 8 Millionen Produkte.

OTTOMAN EMPIRE  
AND  
EUROPEAN THEATRE

III

IMAGES OF THE HAREM  
IN LITERATURE AND THEATRE



edited by  
MICHAEL HÜTTLER · EMILY M. N. KUGLER  
HANS ERNST WEIDINGER

HOLLITZER





**DON JUAN ARCHIV WIEN**

**OTTOMANIA**

**5**

Series Editors

HANS ERNST WEIDINGER · MICHAEL HÜTTLER



**OTTOMAN EMPIRE  
AND  
EUROPEAN THEATRE**

**III**

**IMAGES OF THE HAREM IN  
LITERATURE AND THEATRE**

**A COMMEMORATION OF LORD BYRON'S  
SOJOURN IN THE OTTOMAN EMPIRE**

edited by

**MICHAEL HÜTTLER · EMILY M. N. KUGLER  
HANS ERNST WEIDINGER**

**HOLLITZER**



Editorial assistance, copy-editing and index: Inge Praxl, Ana Mitić (Vienna, Austria)

English copy-editing: Emily M. N. Kugler (Washington, D.C., United States)

Turkish copy-editing: Suna Suner (Vienna, Austria)

Layout and Cover: Nikola Stevanović (Belgrade, Serbia)

Printed and bound in the EU

Cover-image: Tughra of Sultan Mahmud II

The symposia were supported by the American Society of Eighteenth-Century Studies, the Austrian Cultural Forum Istanbul, the Austrian Foreign Ministry, the Turkish Embassy Vienna and the UNESCO International Theatre Institute (ITI) – Austrian Centre.

The publication was supported by  
DON JUAN ARCHIV WIEN FORSCHUNGSVEREIN  
FÜR THEATER- UND KULTURGESCHICHTE

Michael Hüttler, Emily M. N. Kugler and Hans Ernst Weidinger (eds.): *Ottoman Empire and European Theatre*, vol. 3: *Images of the Harem in Literature and Theatre*.

Wien: HOLLITZER Verlag, 2015 (= Ottomania 5)

© HOLLITZER Verlag, Wien 2015

HOLLITZER Verlag  
a division of  
HOLLITZER Baustoffwerke Graz GmbH, Wien  
[www.hollitzer.at](http://www.hollitzer.at)

All rights reserved.

Except for the quotation of short passages for the purposes of criticism and review, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form by any means, digital, electronic or mechanical, or by photocopying, recording, or otherwise, or conveyed via the Internet or a Web site without prior written permission of the publisher.

Responsibility for the contents of the various articles and for questions of copyright lies with the authors.

In the case of outstanding, justified claims, we request to be notified by the rights owner.

ISBN 978-3-99012-071-2 (hbk)

ISBN 978-3-99012-073-6 (epub)

ISBN 978-3-99012-072-9 (pdf)

# CONTENTS

## 11 OUVERTURE

13 EDITORIAL

MICHAEL HÜTTLER, EMILY M. N. KUGLER, HANS ERNST WEIDINGER

## 25 PROLOGUE

27 ENCHANTMENT / DISENCHANTMENT: CONCEPTIONS OF HAREM AND SERAGLIO IN SELECTED LITERARY SOURCES FROM 1608 TO 1852

STEFANIE STEINER (KARLSRUHE)

## 47 ACT I: ENGLISH AUTHORS OF THE LATE SEVENTEENTH AND EIGHTEENTH CENTURIES

49 VEILED IN THE SERAGLIO: WHIG MESSAGING IN MARY PIX'S TRAGEDY *IBRAHIM* (1696)

ANNE GREENFIELD (VALDOSTA/GA)

65 CAPTURING THE SERAGLIO: FROM THE LIFE AND WORK OF AARON HILL (1685–1750)

HANS-PETER KELLNER (COPENHAGEN/VIENNA)

111 PLAYING THE SULTANA: EROTIC CAPITAL AND COMMERCE IN DANIEL DEFOE'S *ROXANA* (1724)

EMILY M. N. KUGLER (WASHINGTON/DC)

153 THE PLEASURES OF FRIENDSHIP AND SOCIETY: PEKUAH AND THE ARAB'S SERAGLIO IN SAMUEL JOHNSON'S *RASSELAS* (1759)

MICHAEL J. CHAPPELL (DANBURY/CT)

## 165 ACT II: BRITAIN IN THE LATE EIGHTEENTH AND NINETEENTH CENTURIES

167 JUSTICE AND THE BASHAW OF MERRYLAND: HAREM FANTASY, RAPE NARRATIVE, AND THE TRIAL OF LORD BALTIMORE (1768)

JENNIFER L. AIREY (TULSA/OK)

189 ENGLISH WOMEN'S VARIOUS HAREMS  
ISOBEL GRUNDY (EDMONTON, ALBERTA, CANADA)

201 IS IT POSSIBLE TO HAVE FREEDOM IN A PRISON? EMMELINE LOTT'S  
*THE GOVERNESS IN EGYPT* (1865)  
GÖNÜL BAKAY (İSTANBUL)

## 215 ACT III: BYRON: THE YOUTH

217 "NOW AT LENGTH WE'RE OFF FOR TURKEY, LORD KNOWS WHEN WE  
SHALL COME BACK!" BYRON'S GRAND TOUR TO THE BOSPHORUS  
1809–1811  
KÄTHE SPRINGER-DISSMANN (VIENNA)

251 THE MONSTER WITHIN: ALI PASHA'S SERAGLIO IN *CHILDE HAROLD'S  
PILGRIMAGE*  
MI ZHOU (HONG KONG)

269 THE RECEPTION OF LORD BYRON IN GREEK THEATRE AND DRAMA IN  
THE NINETEENTH CENTURY  
WALTER PUCHNER (ATHENS)

## 279 ACT IV: BYRON: THE SULTANA

281 "THE SOFT HOURS OF SARDANAPALUS": MUSIC AND EFFEMINACY IN  
STAGINGS OF BYRON'S SERAGLIOS  
LAURA TUNBRIDGE (OXFORD/UK)

297 "SCHIAVA SON IO, CORSARO!": DOES THE ESCAPE FROM THE HAREM  
DRAMATIZE THE RISORGIMENTO STRUGGLE IN VERDI'S ADAPTATION  
OF BYRON'S *THE CORSAIR* (1814)?  
MARIAN GILBART READ (HAMPSHIRE)

327 IN SEARCH OF EXOTICISM: BYRON'S REVERIES OF THE OTTOMAN  
ORIENT  
HIMMET UMUNÇ (ANKARA)



**341 ACT V: FRENCH INFLUENCES**

343 OF AFRICAN MONSTERS AND EUNUCHS: COLONIAL FASHIONING  
WITHIN THE HAREM OF JEAN RACINE'S *BAJAZET* (1672)

DOMENICA NEWELL-AMATO (UTICA/NY)

377 "FIVE HUNDRED VERY HAPPY WOMEN!": THE HAREM AS A LOCUS  
OF SOCIAL AND NATIONAL IDENTITIES IN EIGHTEENTH-CENTURY  
GERMAN-LANGUAGE THEATRE

MICHAEL HÜTTLER (VIENNA)

389 THE AMBIGUOUS HAREM: MORALISM AND EXOTICISM IN DANISH  
HAREM IMAGES OF THE EIGHTEENTH AND NINETEENTH CENTURIES

BENT HOLM (COPENHAGEN)

427 MUSICAL REPRESENTATIONS OF THE SERAGLIO IN EUGÈNE SCRIBE'S  
VAUDEVILLE *L'OURS ET LE PACHA* AND IN ITS ADAPTATIONS IN  
NINETEENTH-CENTURY EUROPEAN THEATRE

ANDREAS MÜNZMAY (FRANKFURT/MAIN)

**455 APPENDIX**

457 INDEX

479 CURRICULA VITAE